

**Zeitschrift:** Le messenger suisse : revue des communautés suisses de langue française  
**Herausgeber:** Le messenger suisse  
**Band:** 37 (1991)  
**Heft:** 24-25  
  
**Rubrik:** [Impressum]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SOMMAIRE

## LE MESSENGER SUISSE

### Editeur

Fédération des Sociétés Suisses  
de Paris

### Directeur de la Publication

Pierre Jonneret

### Rédaction

Francine Bruhin

### Administrateur

Willy Bossard

### Comité de Rédaction

Nicole Bodmer, Florence Piguet, Phi-  
lippe Alliaume, André Grasset,  
Edmond Leuba, Robert Haas, Alain  
Marie, Willy Bossard, Philippe  
Brochard, Pierre Jonneret,  
Francine Bruhin

### Ont collaboré à ce numéro

Danièle Dubacher, Roger de Dies-  
bach, Nicole Boulain-Hilzinger, Jane-  
Lise Schneeberger, Jean-Philippe  
Ceppi, Pierre Jonneret,  
Francine Bruhin

### Siège Social

10, rue des Messageries, 75010 Paris.  
Téléphone : 45.23.29.57.  
Fax : 47.70.13.29

### Maquette

atelier creatio. Christophe Meier.  
5, place du Marché, 30250 Som-  
mières. Téléphone : 66.80.96.66

### Abonnement

FF 175,- (France métropolitaine) et  
FF 190,- (TOM/DOM et autres pays)

### Service des abonnements

D.I.P. 70, rue Compans, 75940 Paris  
CEDEX 19. Téléphone : 42.00.33.05

### Publicité

s'adresser au siège

### Imprimeur

Offset Avenir, 8, quai de la Fontaine,  
30900 Nîmes

### Dépôt légal

1<sup>er</sup> trimestre 1991.

### Commission paritaire

n° 52679

"Le Messenger Suisse" n'est  
pas vendu au numéro mais  
par abonnement.

© Reprint autorisé après  
accord de la Rédaction  
du Messenger Suisse.

### Notre couverture

**Le Brésil.** Un pays tout en  
contrastes. C'est de ce magni-  
fique pays qu'il vient : **Oswald**  
**Balarin.** Un homme ayant tra-  
vaillé chez Nestlé "plutôt par  
hasard", comme il dit. Une fas-  
cinante rencontre avec un  
homme et son pays.

**Photo : Les Chutes d'Iguaçu.**  
**Un spectacle naturel extraor-  
dinaire.**

### page 2

**La Petite Chronique** de Pierre  
Jonneret. Une histoire de par-  
fum ...

### pages 4-5

Une vaste **Calendrier** cette fois  
avec notamment de nom-  
breuses manifestations théâ-  
trales.

### page 6

Déjà une petite tradition : la  
plume pointue de Danièle  
Dubacher pour le **Billet d'hu-  
meur.**

### pages 7-9

**L'Economie** avec un article de  
Roger de Diesbach et des nou-  
velles brèves.

### pages 10-11

**Vos Témoignages.** Ajour-  
d'hui, c'est Nicole Boulain-Hil-  
zinger qui nous raconte l'his-  
toire de son père.

### pages 12-14

Les **Nouvelles Fédérales** en  
provenance de Berne.

### pages 15-19

La **Rencontre** de Francine Bru-  
hin avec Oswald Balarin, ou  
"Les tribulations d'un homme  
pressé".

### pages 20-23

La **Revue de Presse.** Le tradi-  
tionnel survol de l'actualité  
cantonale.

### pages 24-25

Faire expédier son courrier  
par des sociétés spécialisées  
dans des pays où ceci est  
moins cher. C'est ce que font  
certaines entreprises suisses  
au détriment des Postes  
Suisse. Par Jane-Lise Schnee-  
berger.

### page 26

L'Université de Zürich claque  
la porte à l'Aide Suisse au  
Développement. Un **Reporta-  
ge** de Jean-Philippe Ceppi.

### page 27

**Actuel.** Un froid à étrangler les  
météorologues ? Par Jane-Lise  
Schneeberger.

### pages 28-29

La Suisse et la guerre du golfe.  
Un **Dossier Golfe** avec deux  
articles de Roger de Diesbach  
et de Jean-Philippe Ceppi.

### page 30

**Droit de Paroles.**

### pages 31-32

Les **Lettres.** Francine Bruhin  
nous présente ses coups de  
cœur parmi les nouvelles

## PETITES ANNONCES

### Immobilier

□ Loue St Cyprien (66)  
quinz ou mois été 91 villa  
2p. 800m plage tt cft. ter-  
rasse couverte park.  
2.000FF / semaine.  
Tél. soir 34.15.73.23

■ Vds Versailles Gare RD  
récent 3e asc. 3p. 103m2  
Parking ss. cuis. équipée  
très bon état. 230.000 FF.  
Tél.(1) 30.21.87.57

■ Vends mer 85 Studio  
18m2 coin cuisine équipé  
situé front de mer com-  
merces à proximité. Prix  
100.000 FF  
Tél. 46.54.44.01 apr. 20h

□ 23 fbg St-Honoré Paris  
8ème Studio rénové 32m2  
4e étage ss asc. sud est gre-  
nier cave.  
Tél. 45.56.00.44 (heure  
déjeuner). 45.55.13.16  
(soir 20-23h).

□ Loc studette meublée tt  
période Golfe Juan Port Pla-  
ge. Tél. 93.63.76.48 ou  
écrire ss chiffre N.I. 2007  
au journal qui transmettra.

Nous venons de perdre,  
bien trop tôt

M. Jean Frutiger.

M. Frutiger était membre  
d'honneur du Conseil de la  
F.S.S.P. Il avait, tout au long  
de sa vie, donné beaucoup  
aux associations suisses de  
Paris. Le "Messenger Suisse"  
lui rendra un hommage  
mérité dans son prochain  
numéro.